

二零一零年四月三十日
討論文件

立法會教育事務委員會

香港中學文憑資歷的

本地及國際認可與推廣工作進度

目的

本文件向委員匯報配合新學制的香港中學文憑資歷的認可情況和推廣工作的進展。

背景

2. 新學制已於二零零九年九月在中四級別開始推行。新學制的目的，是讓學生有更充足的準備，迎接二十一世紀全球一體化帶來的挑戰，以及進一步提高香港作為國際城市的競爭力。所有學生(包括有特殊需要的學生)完成九年基礎教育後，會修讀三年制高中課程，以取代舊有高中教育學制(即中四至中五和中六至中七)；大學教育資助委員會(教資會)資助的三年制本科課程會改為四年制。新學制會提供寬廣而均衡的課程，所有中四至中六學生都要修讀四個核心科目(即中國語文、英國語文、數學和通識教育科)，以及從多個新高中科目、應用學習課程和其他語言科目中選擇的兩至三個選修科目。學生將於二零一二年就修讀的科目應考香港中學文憑考試，並可以自行選擇應考語言(詳見附錄 1)。香港中學文憑考試將取代香港中學會考和香港高級程度會考。

3. 新學制的目的是裝備學生以迎接全球化的世界，以及提升香港作為國際城市的競爭力。它的優點是所有學生均有機會接受十二年的免費教育，而在高中完結時，學生只需參加一次公開考試。此外，寬廣而均衡的新高中課程能促進學生的全人發展，以及終身學習的能

力，包括溝通能力、創造力和批判性思考能力。新學制將更順暢銜接各種高等教育資歷及就業途徑，使每個學生均有機會踏上成功之路。

4. 學生可以香港中學文憑考試資歷所證明的能力水平，按本身志向申請升學或就業。為了肯定每一個學生的學習成果，香港中學文憑考試採用水平參照模式匯報成績，根據預設的水平匯報考生在某一科目取得的成績。水平參照模式有助監察不同時期學生的能力水平。現時，學生的公開考試成績分為 A 至 F 級；香港中學文憑考試則改為以五個表現等級匯報考生成績，即第 1 至第 5 級(第 5 級為最高等級)。考獲第 5 級的考生中，表現最優異的，其成績將以 5** 標示，次優者的成績則以 5* 標示，以協助僱主和院校在遴選時作出甄別，並表揚成績優異的學生。成績低於第 1 級，會標示為“未能評級”。由於日後的香港中學文憑考試與現行的香港中學會考和香港高級程度會考的評級基準不同，香港文憑考試與中學會考／高級程度會考的成績不能直接互相轉換。在現行的成績匯報制度下，E 級是及格等級，但新的成績匯報制度並沒有及格／不及格等級。有關方面收到香港中學文憑考試成績，可參照等級描述，了解學生的能力水平，就不同目的(例如入學資格或入職要求)釐定須達到的等級。同時，所有學生都會在學生學習概覽中記錄其他學習經歷，包括參與社會服務、藝術和體育學習經歷、德育及公民教育和與工作有關的經驗，以及記述他們對個人和羣體發展(例如學會的人際技巧、責任感和領袖才能)的反思。

香港中學文憑資歷在本地的認可

學位課程

5. 二零零五年五月，大學校長會表明支持將新高中課程四個核心科目列為大學的必要入學條件。二零一零年一月，大學校長會重申，教資會資助院校會考慮在香港中學文憑考試中國語文及英國語文科達到第 3 級，以及數學及通識教育科達到第 2 級的學生，在二零一二年入讀新四年制學士學位課程的申請。此外，各院校會沿用現行做法，制訂對學生修讀的一個或兩個選修科目的成績要求，而各學院或會制訂個別課程的其他收生要求。

6. 大學校長會亦已明確表示，大學收生時，會將新高中學制下的學生學習概覽視作一份具良好參考價值的文件，藉此再次確認大學支持其他學習經歷，作為促進全人發展的重要環節。

副學位課程

7. 教育局及香港專上學院持續教育聯盟(持續教育聯盟)現正共同訂定在新學制下副學位課程(包括副學士學位課程及高級文憑課程)的最低入學要求。持續教育聯盟的初步建議，是將最低入學要求定為五個科目(包括中國語文及英國語文)達第 2 級或同等水平。專上院校現正修訂課程，以便與新高中課程銜接得更好。職業訓練局已宣布在新學制下，高級文憑課程的最低入學要求為五個科目(包括中國語文及英國語文)達第 2 級。

就業

8. 政府會率先在聘用公務員時，承認香港中學文憑資歷。新學制推行後，政府會繼續接受持有不同資歷的人士申請政府職位，為市民服務。有關安排的詳情，會在二零一零年下半年公布。

香港中學文憑資歷的國際認可

9. 二零零五年年底，新高中課程在多個海外課程機構進行的國際基準評定工作中，得到優良評價。這些海外課程機構，包括英國劍橋大學考試委員會、英國國家教育研究基金會、澳洲教育研究議會、國際預科文憑組織和荷蘭課程發展機構／國家課程發展機構。基準評定結果大致反映本港新高中課程發展符合國際趨勢，而新高中課程為學生提供的學習經驗，可幫助學生為日後迎接全球化的挑戰做好準備。這些基準評定工作奠下穩固基礎，有助香港考試及評核局(考評局)為香港中學文憑資歷向其他評核機構爭取國際認可。香港中學文憑考試的各項基準評定工作，目標各有不同，工作的詳情如下：

英國劍橋大學國際考試組—試卷評審

10. 考評局與劍橋大學國際考試組緊密合作，就樣本試卷進行國際同儕評審。三輪評審工作已於二零零九年年中完成，該組的評審專家給予正面評價，認為試卷在認知方面的要求，與英國高級程度考試的試卷相若。有關樣本試卷其後用來進行研究測試，而所收集的答卷

則用作擬訂等級描述及示例材料。考評局諮詢大學學者及中學教師後，將定稿編製成水平參照成績匯報資料套。

英國國家學術及專業資歷認可資訊機構——一般升學與就業

11. 考評局委託了英國國家學術及專業資歷認可資訊機構¹，將香港中學文憑與其他國際資歷進行基準研究，以比較香港中學文憑考試和其他國際考試制度(例如澳洲和英國的考試制度)。研究結果着重香港中學文憑在一般升學和就業兩方面的資歷認可。報告顯示，香港中學文憑資歷與英國普通教育文憑高級程度考試、澳洲高中畢業證書及美國進階先修考試等其他資歷相若。考評局現與該機構合作，向其包括各高等教育院校的國際網絡成員發放研究結果。

英國大學及院校招生事務處——大學收生

12. 考評局也委託了英國大學及院校招生事務處²進行研究，目的是根據該處的分數對照制度為香港中學文憑考試成績設定計分方式，以便與英國及其他國際制度各類認可資歷的分數比較，供大學收生之用。

13. 總括而言，除了課程結構較為獨特的數學科外，香港中學文憑考試整體科目的成績都取得統一的對照分數。舉例說，香港中學文憑考試的第3級獲40分，即與英國普通教育文憑高級程度考試的E級水平相同。至於數學科，考生在必修部分及延伸部分的成績分開匯報，因此兩個部分在分數對照制度下，取得不同的分數。在申請入讀大學時，院校將考慮學生於必修部分和延伸部分取得的對照分數總和。香港中學文憑考試的最佳成績是5**級，英國大學及院校招生事務處將於二零一二年首屆香港中學文憑考試結束，取得更多考生實際成績的資料後，再訂定該等級的對照分數。對照分數詳載於附錄2。

¹ 英國國家學術及專業資歷認可資訊機構是英國國家機構，負責就在英國境外獲取的資歷提供資訊和專家意見。該機構為教育機構、僱主和政府部門提供一站式的資歷資訊服務，也是歐洲資訊中心網絡的代表機構。

² 英國大學及院校招生事務處是官方機構，負責處理英國高等教育課程的入學申請，類似香港的大學聯合招生辦法。該處的分數對照制度是用以顯示獲認可用作申請入讀高等教育院校各類資歷的水平。英國的大學及高等教育院校可參考對照分數，比較各種認可資歷的水平。因此，英國的大學以該分數對照制度為共通基準，制定不同科目和課程的收生政策。

14. 必須注意的是，英國大學及院校招生事務處的分數對照制度，旨在提供共通平台，讓英國大學大致了解各種資歷的相對水平，據此制訂各自的收生政策。由於英國普通教育文憑高級程度考試及香港中學文憑考試是兩個不同的評核制度，是項研究不能提供兩個考試的每個等級的直接對比，類此情況亦適用於英國普通教育文憑高級程度考試與美國進階先修考試和國際文憑等其他國際資歷的比較。

15. 英國大學在評估世界各地學生的學術資格方面的經驗豐富。英國大學及院校招生事務處的分數對照制度，是大學制訂收生政策的考慮因素之一。英國大學向來非常着重學生的整體表現。在這方面，學生學習概覽可以提供有用的參考資料。大學考慮的因素眾多，不會單憑成績等級對照表來釐定收生要求。英國大學的人員在最近與教育局和考評局的會議上表示，在制訂英國境外學生入學申請政策時，各等級所標示的學習成果水平、樣本試卷和示例都是重要的資料。

與澳洲國際教育處合作進行基準研究

16. 考評局與澳洲國際教育處緊密合作。澳洲國際教育處隸屬澳洲教育、就業及勞資關係部，致力推動澳洲教育、科學和培訓的國際化進程。該處在二零零七年出版的澳洲《國家教育概覽》已評定香港中學文憑等同澳洲的高中證書。考評局和教育局會聯同該處與澳洲各大學聯絡，請這些大學根據個別科目的等級描述和示例材料定稿，提供有關持有香港中學文憑的學生的入學要求資料。

海外大專院校

17. 教育局一直致力向海外政府和大專院校介紹新學制的優點和特色。同時，我們鼓勵學生雙向流動和交流，並向海外學生推廣新學制，特別是那些有意到其他地方升學以擴闊國際視野的學生。香港是中西文化薈萃之地，有世界級的大專院校，由二零一二年起更可以順利銜接四年制本科生課程。這些條件，正好符合海外學生的要求。鑑於學生來港／往外地升學申請需時，今年我們會重點推廣香港中學文憑資歷，希望藉各項基準研究的正面結果，令更多人認識和認可有關於資歷，以及方便學生盡早作出升學決定。我們與海外不同地區的院校保持聯絡，使他們更了解香港中學文憑各等級的水平，並請他們公布收生要求。教育局與海外機構聯絡的詳情，載於下文第 27 至 30 段。

香港中學文憑資歷的推廣工作

18. 我們與考評局協作，定下一套溝通原則，例如以持份者為本、溝通途徑的成效和主要信息的選擇，制訂一套在不同實施階段的綜合溝通計劃，確保以有系統和有效的方式，滿足有關各方的需要和回應關注。我們已成立“334”溝通策略工作小組，成員包括教育局、考評局、大專及中學、家長和僱主的代表，以及傳媒專家，就改善溝通策略，以及收集各方對實施新學制和推廣新香港中學文憑考試資歷，提出意見。

與學校及教師溝通

19. 考評局已加強與學校及教師溝通。考評局於二零零八年最後一季舉辦各科目的簡介會，向教師講解二零一二年香港中學文憑考試的建議安排，包括樣本試卷、等級描述、示例及校本評核安排。香港中學文憑各科目的水平參照成績匯報資料套已經出版，載有樣本試卷、等級描述及示例，並於二零零九年年中分發各學校。

與教資會資助院校及大學聯招處溝通

20. 教育局透過“334”學制銜接事宜聯絡小組，加強與教資會資助院校溝通，討論關於在新學制下各院校收生條件的事宜，以及高中與四年制學士學位課程的銜接問題。聯絡小組在二零零四年成立，成員包括教育局、考評局、教資會秘書處和教資會資助院校的代表。此外，教資會轄下的“3+3+4”小組，專責支援和監察各院校為新學制進行的籌備工作。自二零零八年十二月起，教資會贊助該會資助院校，舉辦一系列意見交流研討會，集合相關持份者和界別的代表，一起討論銜接、招生、聯課活動等關於新學制的議題。

21. 此外，教育局已聯絡大學聯合招生辦法(大學聯招辦法)管理委員會，商討如何向學生和家長推廣新的大學聯招辦法申請系統。教育局會聯同大學聯招處，舉辦分區或學校推廣活動。大學聯招處更會與教育局和學校議會緊密合作，在二零一零年內商定學校提交學生學習概覽和其他學習經歷資料的安排。

與自資專上院校溝通

22. 教育局會繼續與持續教育聯盟、頒授學位的自資院校、聯校素質檢討委員會和香港學術及職業資歷評審局(評審局)商討有關順利過渡新學制的事宜。教育局會繼續與自資專上院校加強溝通，商討有關事宜，例如為二零一一年新舊學制交替真空期和二零一二年新舊學制並存學年作準備。

與家長及社會各界溝通

23. 教育局經不同途徑，例如新學制“334”網上簡報、家長小百科(每六個月一期)、常見問題小冊子、數碼影像光碟、政府宣傳短片及聲帶、巡迴展覽和互動的分區家長座談會等，向家長傳達新學制的重要信息，包括香港中學文憑最新的認可情況。截至二零一零年三月十三日，教育局共安排了 54 次家長座談會，合共約有 40 000 名家長出席。

24. 我們推出一系列政府宣傳短片及聲帶，最新一套由今年一月底開始播出，宣傳香港中學文憑考試(認可情況及於二零一二年舉辦首屆考試)，另一套於去年九月推出，宣傳新高中課程順利推行，並邀請代表大學、中學、僱主及家長的名人推介新課程。下一套會着重介紹僱主對香港中學文憑的認可，以及政府率先在聘用公務員時，承認香港中學文憑資歷。

與僱主溝通

25. 教育局會繼續聯同考評局與僱主代表會面，與他們討論或向他們介紹新學制，特別是向香港僱員人數最多的行業說明香港中學文憑考試水平參照制度等級描述的意義。我們已開始按機構類別(例如主要商會／協會、人力資源機構、行業)和規模(例如中小型企業)，與僱主會面，並已成立工作小組，督導籌劃工作和提供意見。我們也會繼續與僱主召開焦點小組會議，收集各行業僱主的意見。

26. 教育局正與公務員事務局、考評局和評審局緊密合作，商議在招聘公務員時，接納申請人以香港中學文憑考試成績應徵。有關安排的詳情，會在二零一零年下半年公布。

與海外政府、教育機構及議會和有關團體溝通

27. 與海外國家溝通的目的，一方面是幫助在新學制下持香港中學文憑資歷的香港學生到海外升學，另一方面是便利海外學生來港接受新學制下的高等教育。最近，當局為駐港總領事舉辦簡介會，加深他們對新學制和香港中學文憑資歷的認識，並請他們向其國家推廣這兩項措施的優點和特點，以及收集他們對促進兩地學生雙向交流所需注意事項的意見。簡介會廣受歡迎，反應良好。我們也會與海外國家及院校的駐港辦事處及代表合作，加強推廣策略。

28. 今年，教育局與考評局已到加拿大、英國和澳洲進行訪問，與當地人士進行了有用的討論，並收集了不少意見及其後須跟進的工作。當地人士對新學制的回應均正面，而且表示支持。受訪的高等教育院校均表示，接受香港中學文憑資歷為申請入讀加拿大和英國高等教育院校的認可資格。教育局會繼續(與考評局)率領代表團進行一連串海外訪問，宣傳新學制(特別是香港中學文憑資歷)的優點和得到的國際認可。我們計劃由二零一零年起，最遲至二零一一年首季，組織代表團進行一連串訪問，推廣新學制，到訪地點包括美國、加拿大、歐洲、澳洲、紐西蘭及其他亞洲國家。

29. 教育局透過不同途徑，包括網站、刊物和製作數碼影像光碟／唯讀光碟，向海外持份者和部門傳達信息。教育局的新學制“334”網上簡報設有“外地訪客專區”，專為海外政府、教育院校和學生提供最新的資訊。網頁所載資料會按最新情況定期更新。至於考評局，除了在網頁提供不少海外大學入學要求的資料外，也製作電子通訊(每半年出版一次)，藉此與海外大學保持密切聯絡，以及公布香港中學文憑的工作進展。新學制小冊子(海外版)和考評局出版的香港中學文憑考試資料便覽等刊物，已分發海外有關團體。

30. 考評局會把有關香港中學文憑的所有資料連同問卷一併送交海外院校，以及向院校蒐集資料，了解他們對持有香港中學文憑和學生學習概覽的學生的入學要求，並期望院校可在二零一一年第一季交回問卷。考評局也會把有關香港中學文憑的資料送交資格審查機構，使他們對香港中學文憑有充分的認識，以便處理各院校、僱主和其他團體的查詢。

未來路向

31. 除了繼續在本地宣傳香港中學文憑外，我們今年會集中對外推廣香港中學文憑資歷，務求更多人認識及採用。為確保新學制順利推行，我們會繼續使用合適和有效的溝通途徑收集意見、問題和關注事項，以便作為改善支援措施的考慮，並與各持份者攜手合作，一切以學生的最佳利益為依歸。

徵詢意見

32. 請委員閱悉本文件所匯報的香港中學文憑資歷認可情況及推廣工作最新進展。

教育局

二零一零年四月

公開考試的語言選擇

考生應考公開考試所選用的語言，與就讀學校的教學語言無關，並且不會記錄在成績通知書或證書上。

一般來說，公開考試的試卷(語文相關科目除外)備有中英文本。與目前的公開考試一樣，考生須在報考香港中學文憑考試時表明所選擇的語言。在考試期間，考生只會獲發所選語言的試卷。試卷中英文本的內容相同；以該兩種語言作答的答卷，會按同一評卷標準評分，考生的成績亦會按相同標準評級。

英國大學及院校招生事務處分數對照制度下

香港中學文憑的對照分數

除數學科外，23 個香港中學文憑科目的對照分數如下：

等級	對照分數	備註
5**	暫不適用	分數將於二零一二年首屆香港中學文憑考試舉行後釐定
5*	130	高於現時英國普通教育文憑高級程度考試的A級
5	120	與現時英國普通教育文憑高級程度考試的A級相若
4	80	與現時英國普通教育文憑高級程度考試的C級相若
3	40	與現時英國普通教育文憑高級程度考試的E級相若

數學科的對照分數如下：

等級	必修部分	延伸部分	備註
5**	暫不適用	暫不適用	對照分數將於二零一二年首屆香港中學文憑考試舉行後釐定。
5* 60		70	對照分數合併計算。如必修和延伸部分均取得 5*級，可獲 130 分(即 60+70)。
5 45		60	按上述方法合併計算。
4 35		50	按上述方法合併計算。
3 25		40	按上述方法合併計算。

現把英國普通教育文憑高級程度及高級補充程度考試對照分數臚列如下，以供參考：

英國普通教育文憑高級程度及高級補充程度考試：

高級程度等級	對照分數	高級補充程度等級	對照分數
A* 140		-	-
A 120		A 60	
B 100		B 50	
C 80		C 40	
D 60		D 30	
E 40		E 20	